

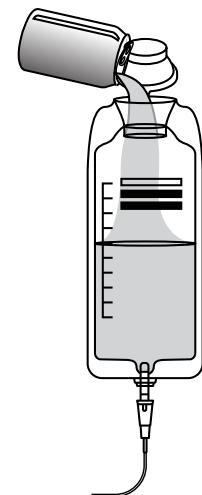
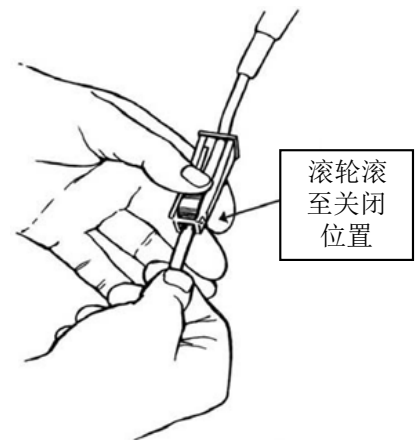
如何利用重力提供管饲

How to Give Tube Feeds by Gravity

为管饲做好准备

Prepare for Your Tube Feeding

1. 用肥皂和温水把手洗干净。
2. 根据制造商的说明书或医疗服务提供者的建议，检查饲管 (饲管: feeding tube) 的位置。
3. 提前大约 30 分钟取出冷藏配方食品 (配方食品: formula)。配方食品应为室温温度。
4. 检查配方食品的有效期。不要使用过期的配方食品。
5. 将管饲用品放在干净的台面上：
 - 配方食品
 - 喂食套装 (带管的袋子)
 - 50 至 60 毫升 (mL) 注射器 (注射器: syringe)
 - 用于冲洗的常温水
 - 悬挂喂食套装的静脉注射 (intravenous, I.V.) 杆或挂钩
6. 将配方食品摇匀，然后用干净的湿布擦拭容器的顶部，然后打开。
7. 将喂食套装上的滚轮夹关闭。
8. 按照《您的管饲计划 (Your Tube Feeding Plan) 》，将建议量的配方食品倒入喂食套装 (袋子) 。
9. 将喂食套装挂在静脉注射杆或头顶上方约两到三英尺处的挂钩上。
10. 取下喂食套装顶端的盖子，向喂食套装中灌注配方食品，然后打开滚轮夹让配方食品流到管子末端。
11. 在配方食品刚流到喂食套装顶端前，将滚轮夹关闭。



开始管饲 Start Your Tube Feeding

1. 身体坐直。管饲时，确保身体至少与水平面呈 30 度角。不要平躺。
2. 根据《**您的管饲计划**》，用水冲洗饲管：
 - a. 注射器中加入常温水。
 - b. 将注射器尖端牢固地插入饲管中。
 - c. 如果饲管上有管夹，打开它。推动注射器柱塞。
 - d. 关闭管夹，或捏住管子并取出注射器。
3. 将喂食套装的尖端插入饲管中。
4. 如果饲管上有管夹，打开它。
5. 打开喂食套装上的滚轮夹，让配方食品以稳定的速度滴下来。

如需改变管饲速度，可调整滚轮夹或喂食套装的高度（较高 = 更快，较低 = 更慢）。

6. 管饲完成后，关闭管夹，或捏住管子并断开喂食套装连接。
7. 根据《**您的管饲计划**》，用水冲洗管子。
8. 每次喂食后身体保持直立至少 60 分钟。

如何清洁和存放管饲用品

How to Clean and Store Your Tube Feed Supplies

喂食套装 Feeding Set

每次管饲前，用水冲洗喂食套装，且每天用肥皂和水清洁一次喂食套装。制造商建议每天使用新的喂食套装。但是，如果用肥皂和水清洗套装，可延长其使用时间。可以将清洁过的套装放在冰箱里，防止滋生细菌。请与营养师讨论清洁方法。

注射器 Syringes

用一个注射器冲水，另一个注射器给药。每天拆开注射器，用温的肥皂水清洁，然后冲洗干净。每次使用前，应将注射器自然晾干。注射器可以一直使用，直到不能再正常使用为止。一旦有裂口或损坏，可将这种注射器当做垃圾丢掉。

配方食品 Formula

未开封的容器应在干燥的地方和室温下保存。已开封容器可在室温下存放最多 4 小时。4 小时后，丢掉所有剩下的配方食品。打开的容器可以盖上盖子，并在冰箱里存放最多 24 小时。24 小时后，丢掉所有剩下的配方食品。



Making better
decisions together
with patients
and families

如需更多份资料, 请登录 vch.eduhealth.ca 或发送电子邮件至 pchem@vch.ca ,
并注明目录号 **BB.210.H91.CS**

© **温哥华沿岸卫生局 Vancouver Coastal Health, 2022 年 7 月**

本院医护人员所发放的文件, 只限于指定人员使用。

vch.ca



请扫描此二维码
并提供您对翻译
质量的反馈